

# ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПЛАТФОРМА MOODLE КАК СРЕДСТВО МОТИВАЦИИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ РКИ



**М.В. ГОЛОВАНОВА**

*maya.halavanava@unipd.it*

преподаватель русского языка  
Падуанского государственного  
университета  
Миланского государственного  
университета  
Падуа – Милан, Италия

**Ключевые слова:**

*РКИ, мотивация, Moodle,  
смешанное обучение*

DOI: 10.37632/PI.2020.280.3.012

В статье рассматриваются результаты практического применения модульной объектно-ориентированной динамической управляющей среды (Moodle) в качестве электронной образовательной платформы в дополнение к фронтальной форме обучения и для поддержания мотивации в изучении РКИ в государственном университете Падуи. Приведены примеры структуризации курсов, выделены основные ресурсы платформы, которые могут быть использованы для повышения интереса студентов к изучению русского языка в условиях отсутствия языковой среды. Подведены итоги наблюдений, подтверждающие эффективность использования платформы.

**В** настоящее время процесс обучения иностранным языкам все более тесно связан с использованием информационных технологий: образовательных платформ, веб-сайтов, электронных словарей, приложений для мобильных телефонов и др. Как отмечают исследователи Д.К. Бартош, Н.Д. Гальскова, А.В. Коптелов и М.В. Харламова, использование средств и технологий электронного обучения позволяет отказаться от «монологичности» учебного процесса в пользу «диалогичности», для которой характерны групповые формы обучения, креативность и интерактивность, подлинное взаимодействие всех субъектов в обучении иностранным языкам [1: 23]. Одной из самых популярных образовательных платформ в Италии является Модульная объектно-ориентированная динамическая управляющая среда (Moodle) [5: 3]. В нашей работе предпринята попытка показать, каким образом данная платформа может быть использована для повышения мотивации студентов при обучении РКИ.

Проблеме формирования, поддержания и повышения мотивации учащихся посвящено много научных работ. Учебная мотивация рассматривается как совокупность процессов, методов, средств побуждения учащихся к продуктивной познавательной деятельности, активному освоению содержания образования [4: 184]. В этом контексте также употребляется термин «мотивирование» [2: 3].

Е.Н. Галкина выделяет следующие приемы мотивирования: эмоциональный, мотивационно-целевой, познавательный и социальный [2: 3–4]. Первый прием предполагает обеспечение эмоционального комфорта обучающихся, создание ситуации успеха, укрепление уверенности в собственных силах, стимулирование на результат, а не на оценку [2: 3].

При использовании мотивационно-целевого приема студент получает возможность самостоятельно определять цели и вид деятельности на занятии, а также значимость преподаваемой информации [2: 3].

Познавательный и социальный приемы взаимосвязаны и нацелены на работу студентов в небольших группах, совместный поиск решения поставленных преподавателем задач, взаимопроверку и сотрудничество [2: 3–4]. Главной целью этих приемов является

поддержание интереса к изучаемому предмету посредством различных форм групповой и коллективной работы.

Галкина отмечает, что активные и интерактивные методы наравне с приемами могут быть средствами, позволяющими повысить активность и обеспечить высокую мотивированность [2: 4].

Рассмотрим на примере Падуанского университета, каким образом описанные выше приемы могут сочетаться с интерактивными методами работы на платформе Moodle.

Начнем с **эмоционального приема**. РКИ преподается практически во всех университетах Италии. Основными трудностями, с которыми сталкиваются преподаватели, являются недостаток аудиторных часов, большая наполняемость групп (до 100 человек), свободное посещение занятий. Практический опыт использования Moodle показывает, что применение этой платформы в дополнение к фронтальным занятиям может помочь восполнить данные недостатки.

В Падуанском университете обучение ведется в формате «blended learning» («смешанное обучение»): кроме аудиторных занятий, предусмотрена самостоятельная работа студентов на Moodle. Преподаватель решает индивидуально или совместно со студентами, как организовать контент платформы, начиная со структуризации курса: календарной или тематической [5: 3]. На первом курсе бакалавриата мы используем календарную структуризацию.

Каждая неделя – это отдельная секция, которая может состоять из грамматических тестов, текстовых файлов, объявлений, заданий и т.д. Таким образом студенты понимают, на какой теме остановился преподаватель на прошедшем занятии, и не теряются в течение учебного года. По нашему мнению, очень важно, чтобы у студента с самого начала обучения было четкое представление о поставленных перед ним задачах: этому способствует размещение на платформе программы курса и письменных указаний по выполнению практических заданий, постоянная поддержка преподавателя и систематический контроль посредством ресурсов платформы. В таких условиях студент чувствует себя более уверенным и ориентируется на работу в течение всего учебного года, а не только на сдачу экзамена. На наш взгляд, применение здесь эмоционального приема особенно важно для студентов первого курса.

Отметим, что при календарной структуризации преподаватель может дополнять содержание недельных секций аутентичными аудио- и видеофайлами (подкастами) и даже создать общую новостную ленту. По мнению многих

исследователей, такие аудио- и видеоматериалы способствуют развитию социокультурной компетенции обучающихся, дают возможность развивать разные виды речевой деятельности, активизируют все каналы восприятия, привлекают внимание студентов к языковым и невербальным средствам общения [1: 131].

В качестве дополнительного мотивирующего компонента мы предлагаем студентам ознакомиться с актуальными событиями, происходящими в Италии и имеющими отношение к России и русской культуре. В начале учебного года, когда студенты еще только осваивают алфавит и учатся читать, предлагаются видеофрагменты на итальянском языке, сопровождающиеся кратким вступлением на русском. Например, если сюжет посвящен выставке русских художников, видеофрагменту могут предшествовать название выставки, место и даты проведения на русском языке. К концу первого семестра предлагаются доступные для понимания видеофрагменты: *мультфильмы, видеоролики на тему новогодних праздников, сюжеты без озвучивания с титрами, рекламные ролики*. Все материалы сопровождаются комментариями на русском языке в зависимости от уровня знаний студентов. Таким образом параллельно отрабатываются навыки аудирования, чтения, закрепляются лексико-грамматические конструкции. Благодаря постоянно обновляемой ленте новостей студенты чувствуют себя вовлеченными в процесс обучения и мотивированными на дальнейшее изучение языка. При этом частично компенсируется отсутствие языковой среды.

Новостная лента может использоваться и при тематической структуризации контента платформы, и предшествовать разбивке содержания курса на отдельные блоки в зависимости от пожеланий преподавателя. На первом курсе магистратуры в Падуанском университете практические занятия проводятся по трем аспектам: лексике, грамматике и говорению. В таком случае тематическая разбивка очень удобна. Каждый блок посвящен определенному аспекту и содержит все необходимые материалы и задания. Например, в секции, посвященной говорению, студенты могут найти тексты статей на актуальные темы, пересмотреть видеосюжеты, используемые преподавателем на занятиях, выполнить задания на подготовку к обсуждению определенной темы и т.д. Проведенный среди студентов опрос подтверждает, что, несмотря на насыщенность практических занятий разными элементами, при тематической структуризации курса студенты чувствуют себя комфортно.

**Мотивационно-целевой прием** отражается прежде всего в обеспечении обратной связи

## Методика

между преподавателем и студентами. Новостная лента платформы не предполагает такого взаимодействия, являясь пассивным контентом, в то время как обратная связь обеспечивает непрерывную поддержку учащихся. Многие исследователи отмечают, что связка студент – преподаватель является одним из самых важных компонентов мотивации [3: 161; 5], поэтому привлечение учащихся к планированию отдельных блоков учебного курса или типа выполняемых заданий помогает им чувствовать себя активными участниками всего учебного процесса.

На платформе Moodle существует много способов для взаимодействия преподавателя со студентами: *индивидуальные отзывы о выполнении заданий, комментарии, чаты, форумы* и т.д. Учащимся могут быть предложены различные формы анкетирования для мониторинга удовлетворенности и выявления проблемных вопросов. На старших курсах такие опросы можно проводить на русском языке с целью параллельной проверки лексико-грамматических знаний. При выполнении заданий творческого характера студенты сами выбирают, в каком виде предоставить материал (текстовые файлы, презентации, видеофрагменты, таблицы и графики). Как правило, на начальном этапе студенты предпочитают текстовые файлы, но со временем наблюдается тенденция в пользу выбора креативных ресурсов.

**Познавательный и социальные приемы** используются на платформе при выполнении групповых заданий в формате интерактивных модулей *Wiki (Википедия)*, *«Глоссарий»*, *«Семинар»*

и др. *«Глоссарий»* позволяет создавать совместно со студентами словари по определенной теме, а *Wiki* — небольшие тематические сборники, например, на тему русских пословиц и поговорок. Студенты могут самостоятельно добавлять и редактировать веб-страницы с аудио- и видеоматериалами, графическими изображениями, ссылками и т.д. В процессе работы развиваются информационно-поисковые навыки, а также навыки использования русской клавиатуры. На первом курсе мы предлагаем студентам добавить собственную страничку с текстом русской пословицы или поговорки и привести перевод образного изречения на итальянский язык. На старших курсах студенты должны объяснить значение пословиц, привести ситуативный контекст использования. Многие учащиеся творчески подходят к выполнению этого задания и находят дополнительные материалы или видеофрагменты, иллюстрирующие значение пословиц и поговорок.

Таким образом, исходя из полученных результатов, мы считаем, что образовательная платформа Moodle является эффективным средством для дополнения фронтальной формы обучения и повышения мотивации к изучению РКИ. Благодаря ресурсам платформы используются все описанные приемы мотивирования, обеспечивается развитие лингвистических и коммуникативных компетенций учащихся, акцентируется их самостоятельная работа, а также гарантируется поддержка студентов преподавателем и взаимодействие всех участников образовательного процесса. ■

## ЛИТЕРАТУРА

1. Бартош Д.К., Гальскова Н.Д., Коптелов А.В., Харламова М.В. Технология электронного обучения иностранным языкам: состояние и перспективы: Монография. М., 2018.
2. Галкина Е.Н. Мотивация учебной деятельности в вузе // Интернет-журнал «Мир науки» 2017. Т. 5. № 2. [mir-nauki.com/PDF/55PDMN217.pdf](http://mir-nauki.com/PDF/55PDMN217.pdf).
3. Мормужева Н.В. Мотивация обучения студентов профессиональных учреждений // Педагогика: традиции и инновации: Материалы IV Международной научной конференции (г. Челябинск, декабрь 2013 г.). Челябинск: Два комсомольца, 2013. [moluch.ru/conf/ped/archive/98/4633/](http://moluch.ru/conf/ped/archive/98/4633/).
4. Подласый И.П. Педагогика: 100 вопросов – 100 ответов: Учеб. пособие для вузов / И.П. Подласый. М., 2004.
5. Стародубцева В.К. Мотивация студентов к обучению // Современные проблемы науки и образования. 2014. № 6. [science-education.ru/ru/article/view?id=15617](http://science-education.ru/ru/article/view?id=15617).

## References

1. Bartosh D.K., Gal'skova N.D., Koptelov A.V., Kharlamova M.V. Tekhnologiya elektronnoy obucheniya inostrannym yazykam: sostoyaniye i perspektivy: Monografiya. M., 2018.
2. Galkina E.N. Motivatsiya uchebnoy deyatel'nosti v vuze // Internet-zhurnal «Mir nauki» 2017. T. 5. № 2. [mir-nauki.com/PDF/55PDMN217.pdf](http://mir-nauki.com/PDF/55PDMN217.pdf).
3. Mormuzheva N.V. Motivatsiya obucheniya studentov professional'nykh uchrezhdeniy // Pedagogika: traditsii i innovatsii: Materialy IV Mezhdunar. nauch. konf. (g. Chelyabinsk, dekabr' 2013 g.). Chelyabinsk: Dva komsomol'tsa, 2013. [moluch.ru/conf/ped/archive/98/4633/](http://moluch.ru/conf/ped/archive/98/4633/).
4. Podlasy I.P. Pedagogika: 100 voprosov – 100 otvetov: Ucheb. posobie dlya vuzov / I.P. Podlasy. M., 2004.

5. Starodubtseva V.K. Motivatsiya studentov k obucheniyu // *Sovremennye problemy nauki i obrazovaniya*. 2014. № 6. science-education.ru/ru/article/view?id=15617.

**M.V. Halavanava**

lecturer of Russian language

University of Padua, University of Milan

Milan, Italy

## MOODLE LEARNING PLATFORM AS MOTIVATION TOOL IN TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

*Russian as a foreign language, motivation, Moodle, blended learning.*

The article discusses the results of practical implementation of the modular object-oriented dynamic managing environment (Moodle) as an electronic learning platform in addition to teacher-centered teaching and for the purpose of maintaining motivation in learning Russian as a foreign language at the University of Padua. Herein, are given the examples of course structuring, highlighted major platform resources that can be utilized to increase students' interest in learning Russian in the absence of language immersion. The observations confirming the effectiveness of using the platform are summarized.

## НОВОСТИ НОВОСТИ НОВОСТИ НОВОСТИ

Столичный Комитет по туризму разработал новый проект для туристической индустрии «Привет, Москва!». Специалистов отрасли приглашают исследовать интерактивную карту города с интересными локациями. Пользователи могут выбрать нужный округ, а затем детально изучить его.

«На портале собраны достопримечательности и интересные локации всех 12 округов Москвы – исторические объекты, культурные, досуговые, гастрономические пространства. Проект поможет туркомпаниям подготовить новые уникальные маршруты и раскрыть весь потенциал нашего города, не ограничиваясь центральными районами», – отметила Наталья Сергунина, заместитель мэра Москвы.

На карте есть информация, например, о музеях, театрах и туристической инфраструктуре – о канатной дороге на Воробьевых горах, смотровой площадке «Москва-Сити», парке развлечений «Остров мечты» и других объектах.

С помощью проекта туроператоры и турагенты смогут создать необычные и востребованные маршруты для путешественников. Так, в маршрут по ЦАО можно включить креативные пространства, арт-кластеры, популярные фуд-моллы и городские рынки. Карта предложит несколько удачных вариантов для красивых фотографий: парк «Зарядье», ландшафтный заказник «Тропаревский» или парк «Тюфелева роща» на юге столицы. Есть здесь и идеи для семейного отдыха: центр океанографии и морской биологии «Москвариум» или усадьба Деда Мороза.

О каждой локации собрана необходимая информация. В проекте можно узнать, сколько стоит речная прогулка, какие культурные площадки Москвы можно посетить бесплатно, как работают музеи. Чтобы посмотреть карту, профессионалам турбизнеса нужно зарегистрироваться в проекте.

К проекту могут присоединиться представители отрасли из Москвы и других регионов России. Они могут исследовать достопримечательности на карте, а также предложить новый маршрут.

*По материалам сайта mos.ru*